

Māori (te reo Māori)

Kannada (_____)

Ritenga whakauru

Tuhinga o mua

I te ingoa o te Matua, i te Tama, i te
Wairua Tapu hoki.

Tamaiti

Mihi

Kia tau te aroha noa o to tatou
Ariki, o Ihu Karaiti, Te here a te
Atua, me te huihuinga o te Wairua
Tapu Kia noho koutou katoa.

Ko tou wairua.

Ture Pentinatial

E oku teina, kia mohio tatou ki o
tatou hara, Na na reira i faaineine
ia tatou iho no te haamana'oraa i te
mau mea teitei.

Te fa'i nei au i te Atua Kaha Rawa Ki
a koutou, e oku teina, kua tino hara
ahau, I aku whakaaro me aku kupu,
I roto i aku mahi i mahia e au, i roto
i aku mahi, na roto i taku he, na
roto i taku he, na roto i taku he tino
kino; Na reira ahau i tono ai kia
manaakitia a Meri-wahine, nga
anahera katoa me te hunga tapu,
ko koutou, e oku teina, Hei inoi mo
ahau ki a Ihowa, ki to matou Atua.

Ma te Atua Kaha Rawa te aroha ki a
matou, Murua o tatou hara, ka
kawe mai i a tatou ki te ora tonu.

Tamaiti

Māori (te reo Māori)

Kannada ()

Whairie

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Karaiti, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

E te Ariki, tohungia.

Whairui

Kororia ki te Atua i runga rawa, a
he rongo mau ki runga ki te
whenua ki te hunga e pai ana te
whakaaro. Ka mihi matou ki a koe,
ka manaaki matou ki a koe, aroha
matou ki a koe, ka whakanui matou
i a koe, ka whakawhetai matou ki a
koe mo tou kororia nui, E te Ariki,
te Atua, te Kingi o te rangi, E te
Atua, e te Matua kaha rawa. E te
Fatu ra o Iesu Mesia, Tamaiti Fanau
Tahi, Te Ariki, te Atua, te Reme a te
Atua, te Tama a te Matua, e
tangohia atu ana e koe nga hara o
te ao, tohungia matou; e tangohia
atu ana e koe nga hara o te ao, a
farii mai i ta matou pure; kei te
ringa matau o te Matua koe e noho
ana, tohungia matou. Ko koe anake
hoki te Mea Tapu, ko koe anake a
Ihowa, ko koe anake te Runga
Rawa, Ihu Karaiti, me te Wairua
Tapu, i roto i te kororia o te Atua
Matua. Amine.

Kohi

Kia inoi tatou.

Amine.

Tuhinga o mua

Māori (te reo Māori)

Kannada ()

Panui Tuatahi

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Waiata Whakautu

Panui tuarua

Ko te kupu a te Ariki.

Me mihi ki te Atua.

Rongo pai

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

He panuitanga mai i te Rongopai

tapu ta N.

Kororia ki a koe, e te Ariki

Ko te Rongopai a te Ariki.

Whakamoemititia koe, e te Ariki, e

Ihu Karaiti.

Nga mahi whakapono

E whakapono ana ahau ki te Atua
kotahi, te Matua Kaha rawa, te
kaihangā o te rangi me te whenua,
o nga mea katoa e kitea ana, e
kore e kitea. E whakapono ana
ahau ki te Ariki kotahi a Ihu Karaiti,
te Tamaiti Fanau Tahi a te Atua, i
whanau i te Matua i mua o nga tau
katoa. Atua mai i te Atua, Marama
mai te Marama, te Atua pono mai i
te Atua pono, whanau ake, kahore i
hangā, kia rite ki te Matua; nana
nga mea katoa i hangā. I heke iho
ia i te rangi mo tatou, mo tatou
hoki hei whakaora, na te Wairua
Tapu i whakakikokikoa ki te wahine
a Meri, a ka tangata. Mo tatou i
ripekatia i raro i a Ponotio Pirato. i
mate ia, a tanumia ana; a ka ara

Māori (te reo Māori)

Kannada ()

ano i te toru o nga ra i runga ano i
nga Karaipiture. I kake ia ki te rangi
a e noho ana i te ringa matau o te
Matua. Ka hoki mai ano ia i runga i
te kororia ki te whakawa i te hunga
ora me te hunga mate e kore ano
tona kingitanga e mutu. E
whakapono ana ahau ki te Wairua
Tapu, ki te Ariki, ki te kaiwhakaora,
i puta mai i te Matua me te Tama,
ko wai e koropiko tahitia ana, e
whakakororiatia tahitia ana me te
Matua me te Tama; nana nei i
korero i roto i nga poropiti. E
whakapono ana ahau ki te Hahi
kotahi, tapu, katorika, apotoro. Ka
whakina e ahau kotahi te Iriiri mo
te murunga hara e te tiai nei au i te
tia-faahou-raa o tei pohe me te
oranga o te ao meake nei puta.

Amine.

Hārily

Te inoi ao

Ka inoi matou ki a Ihowa.

E te Ariki, whakarongo mai ki ta
matou inoi.

Tuhinga o mua

Tukunga

Kia whakapaingia te Atua ake ake.

**A pure, e te mau taeae (te mau
taeae e te mau tuahine), ko taku
patunga me to koutou kia paingia e
te Atua, te Matua kaha rawa.**

Kia manako mai a Ihowa ki te
patunga tapu a o koutou ringa hei
whakamoemiti, hei whakakororia i

Māori (te reo Māori)

Kannada ()

tona ingoa; mo tatou me te pai o
tana Hahi tapu katoa.

Amine.

Karakia Eucharistic

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

Whakaarahia o koutou ngakau.

E faateitei tatou ia ratou i mua i te
Fatu.

Kia whakawhetai tatou ki a Ihōwa,
ki to tatou Atua.

He tika me te tika.

Tapu, Tapu, Tapu a Ihōwa, te Atua o
nga mano. Ki tonu te rangi me te
whenua i tou kororia. Ohana i runga
rawa. Ka whakapaingia ia e haere
mai ana i runga i te ingoa o te Ariki.
Ohana i runga rawa.

Te mea ngaro o te whakapono.

Ka korerotia e matou tou mate, e
Ihōwa, me te whakapuaki i to
aranga kia hoki mai ano koe. Ranei:
Ka kai tatou i tenei taro ka inu i
tenei kapu, ka korerotia e matou
tou mate, e Ihōwa, kia hoki mai ano
koe. Ranei: Whakaorangia matou, e
te Kaiwhakaora o te ao, na to
Ripeka me to aranga nau matou i
wewete.

Amine.

Kainga Haahi

**I te whakahau a te Kaiwhakaora a i
hangaiā e te whakaakoranga atua,
ka maia matou ki te kii:**

E to matou Matua i te rangi, kia
tapu tou ingoa; kia tae mai tou

Māori (te reo Māori)

rangatiratanga, kia meatia tau e
pai ai i runga i te whenua me to te
rangi. Homai ki a matou aianei he
taro ma matou mo tenei ra, murua
o matou he, me matou hoki e muru
nei i te hunga e hara ana ki a
matou; aua hoki matou e kawea kia
whakawaia; engari whakaorangia
matou i te kino.

Whakaorangia matou, e te Ariki, i
nga kino katoa, homai te
rangimarie i o matou ra, na tou
atawhai, e tiamâ noa paha tatou i
te hara me te haumaru i nga mate
katoa, i a tatou e tatari ana ki te
tumanako manaaki me te taenga
mai o to tatou Kaiwhakaora, o Ihu
Karaiti.

Mo te rangatiratanga, nou te kaha
me te kororia aianei a ake tonu atu.
E te Ariki, e Ihu Karaiti, i mea ki o
koutou apotoro: He rangimarie taku
e waiho nei ki a koe, taku
rangimarie ka hoatu e ahau ki a
koe, kaua e titiro ki o matou hara,
engari i runga i te whakapono o to
Hahi, a homai te rangimarie me te
kotahitanga ki a ia i runga ano i to
hiahia. E ora nei, e kingi nei a ake
ake.

Amine.

Kia tau te rangimarie o te Ariki ki a
koutou i nga wa katoa.

Me to wairua.

Kia tapaea e tatou tetahi ki tetahi
te tohu o te rangimarie.

Kannada ()

Māori (te reo Māori)

Kannada ()

E te Reme a te Atua, hei waha atu
e koe nga hara o te ao, tohungia
matou. E te Reme a te Atua, hei
waha atu e koe nga hara o te ao,
tohungia matou. E te Reme a te
Atua, hei waha atu e koe nga hara
o te ao, homai te rangimarie ki a
matou.

**Titiro ki te Reme a te Atua, titiro ki
te kai waha atu i nga hara o te ao.
Ka hari te hunga i karangatia ki te
hapa a te Reme.**

E te Ariki, kahore ahau e tau kia
tomo koe ki raro i toku tuanui,
engari kia puaki mai te kupu, a ka
ora toku wairua.

Te Tinana (Blood) o te Karaiti.

().

Amine.

Kia inoi tatou.

Amine.

Whakamutu i nga karakia

Te manaakitanga

Kia noho te Ariki ki a koe.

Me to wairua.

**Ma te Atua kaha rawa koe e
manaaki, te Matua, te Tama, me te
Wairua Tapu.**

Amine.

Te whakakore

**Haere atu, kua mutu te Mihi. Aore
ra: Haere e faaite i te Evanelia a te
Fatu. Ranei: Haere i runga i te
rangimarie, me te whakakororia i te
Ariki i to oranga. Ranei: Haere
marie.**

Māori (te reo Māori)

Me mihi ki te Atua.

Kannada ()

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC